



CYPRUS CENTRE
OF THE INTERNATIONAL
THEATRE INSTITUTE

38, Rigenis str.
1010 Nicosia
Cyprus

T +357 2267 4920
F +357 2268 0822

info@ccoiti.org.cy
www.ccoiti.org.cy

International Theatre Institute ITI
World Organization for the Performing Arts



Μήνυμα για τη Διεθνή Ημέρα Χορού - 29 Απριλίου 2021

Συγγραφέας Μηνύματος: Friedemann VOGEL, Γερμανία
Χορευτής Μπαλέτου

Τα πάντα ξεκινούν με κίνηση – είναι ένα ένστικτο που διαθέτουμε όλοι – και ο χορός είναι κίνηση εκλεπτυσμένη που επικοινωνεί. Όσο σημαντική και εντυπωσιακή και να είναι η αψεγάδιαστη τεχνική, η ουσία, εν τέλει, είναι αυτό που εκφράζει ο χορευτής μέσα στην κίνηση.

Ως χορευτές, κινούμαστε διαρκώς φιλοδοξώντας να δημιουργήσουμε αυτές τις αλησμόνητες στιγμές. Ανεξάρτητα από το είδος του χορού, αυτό είναι που αγωνίζεται να πετύχει ο κάθε χορευτής. Έτσι λοιπόν, όταν ξαφνικά, δε μας επιτρέπεται πια να δίνουμε παραστάσεις, με το κλείσιμο των θεάτρων και την ακύρωση των φεστιβάλ, οι κόσμοι μας παγώνουν. Καμία φυσική επαφή. Καμία παράσταση. Κανένας θεατής. Είναι η πρώτη φορά στη σύγχρονη ιστορία που η χορευτική κοινότητα αντιμετωπίζει τόσο συλλογικά την πρόκληση να παραμείνει κινητοποιημένη, να βρει το λόγο ύπαρξής της.

Ωστόσο, όταν μας στερούν κάτι πολύτιμο, τότε ακριβώς είναι που εκτιμούμε πραγματικά πόσο ζωτικής σημασίας είναι αυτό που κάνουμε και πόσα πολλά σημαίνει ο χορός για την ευρύτερη κοινωνία. Οι χορευτές συχνά επαινούνται για τις σωματικές τους δεξιότητες, ενώ στην πραγματικότητα η πνευματική μας δύναμη είναι αυτή που μας στηρίζει ακόμα περισσότερο. Πιστεύω πως είναι αυτός ο μοναδικός συνδυασμός σωματικής και ψυχολογικής ευκινησίας που θα μας βοηθήσει να βγούμε νικητές, να επανεφεύρουμε τους εαυτούς μας, να συνεχίσουμε να χορεύουμε και να συνεχίσουμε να εμπνέουμε.



Ελληνική μετάφραση του αγγλικού πρωτότυπου: Γίολα Κλείτου
για το Κυπριακό Κέντρο Διεθνούς Ινστιτούτου Θεάτρου (ΚΚΔΙΘ)